

Mitteilungs blatt

42. Jahrgang / Nr. 331

4/2016

Offizielles Vereinsorgan Turnverein STV Sarnen, Männerriege, Damenturnverein



Raiffeisen-Sommermeeting 2016: Jonas Kiser beim Weitsprung. LA-Berichte siehe Seite 3

VELO GERY

Sachseln

Allmendstrasse 15 Tel. 041 660 62 72 info@velogery.ch
6072 Sachseln Fax 041 660 62 86 www.velogery.ch

**für Individualisten – neue Modelle –
mit oder ohne Strom**

CANYON
SWISS DESIGNED SPORTS BICYCLES

PRICE
Bikes, so individuell wie du

BMC
swiss cycling technology

bergamont
BICYCLES

bleetken

Schuhe · stans · sarnen
Schuhe und Accessoires für jede ...

bea
www.bea.ch – für trendige Füsse
Generation und jede Lebenslage!

Sunnmatt
Immobilien

- Immobilienhandel
- Stockwerkeigentum
- Mietliegenschaften
- Ferienwohnungen
- Bewertungen
- Baubegleitungen

Evert van Muyden 079 639 60 80
evm@sunnmatt.ch
Sarnen/Stans 041 662 88 88
Engelberg 041 639 60 80

www.sunnmatt.ch

Für ein Zuhause in Obwalden



Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

Dorfplatz 9 · 6060 Sarnen · Telefon 041 660 20 60

Redaktion:
Brigitta Mehmman Kafader
Grundacher 1, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 03 25
E-Mail: bmehmann@bluewin.ch

Gestaltung/Layout/Versand:
Ruedi Ruckli
Büntenstrasse 3, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 32 59
E-Mail: rucklis@bluewin.ch

Digitaldruck:
PrintCenter Hergiswil AG
Obermattweg 9
6052 Hergiswil NW
Telefon 041 632 91 64

Inhaltsverzeichnis

TURNVEREIN STV SARNEN

Dringend gesucht: – Aktuarin/Aktuar	7
– Leiterin/Leiter für das KiTu	5
Aus der Leichtathletik-Riege	3 + 5
Aus der Handball-Riege	
– Handball einfach erklärt (Teil 3)	6 + 7
Wie war das doch gleich mit dem UBS Kids Cup?	9

MÄNNERRIEGE STV SARNEN

Bericht aus der Männerriege	11
-----------------------------	----

DAMENTURNVEREIN SARNEN

Bericht aus dem Damenturnverein	13
---------------------------------	----

J+S-Kurse

	14
--	----

Daten · Termine · Agenda

	15
--	----

Gratulationen / Redaktionsschluss Ausgaben 2016

	16
--	----

www.tvsarnen.ch

ACHERMANN

 **INTERSPORT®**

Römerhof · 6055 Alpnach Dorf

... aufregend sportlich!

IT RUNS.



IFY IT-Factory - Kernserstrasse 17 - 6060 Sarnen info@ify.ch www.ify.ch 041 666 32 66

Informatik Konzeption Installation Support/Wartung Programmierung



Wiese AG | Grundacherweg 2 | 6060 Sarnen
Telefon 041 660 34 34 | mail@wiese.ch | www.wiese.ch

- Sat-Anlagen, Kabelfernsehen und Heimnetzwerke
- Reparaturen aller Marken
- Saubere Installationen
- Schneller und zuverlässiger Service
- Swisscom und upc cablecom Produkte



marcon

Mode für beide

www.modemarcon.ch



Elektromechanik
Industrieinstallationen
Betriebswasserleitungen
Fräsarbeiten
Blechbearbeitung
Glasfaser

Löwenstrasse 6 · 6004 Luzern · Telefon 041 410 33 47
Hinterflueweg 6 · 6064 Kerns

Aus der Leichtathletik-Riege

UBS-Kids-Cup Kantonalfinal Unterwalden in Sarnen, 18. Juni

Organisator: LG Unterwalden unter dem Patronat UBS (Weltklasse Zürich).

249 (139 Mädchen und 110 Knaben) Unterwaldner Teilnehmende kämpften für den Einzug in den Schweizerfinal vom 3. September im Letzigrundstadion Zürich. Tagessieger wurde bei den Knaben **Alessandro Muff** mit 1938 Punkten und hat sich damit für den CH-Final qualifiziert. In Zürich auch dabei ist **Heran Kebede** (W13).

Die besten vom Turnverein Sarnen:

Knaben M14: 1. Alessandro Muff 1938 Punkte, M12: 7. Jonas Kiser 1149.

Mädchen W13: 1. Heran Kebede 1589, W11: 7. Enya Gehrmann 1079, 8. Estelle Dénervaud 983, W10: 6. Lara Schilter 958, 7. Larina Riebli 931.

Regionenmeisterschaften Nachwuchs in Zofingen, 25./26. Juni

1x Gold und 1x Bronze für den Turnverein Sarnen durch **Fabio Haueter** (U18M):

Gold: U16M, Speer 50.89

Bronze: U18M, 110 m Hürden 15,85 sowie 6. Rang: U18M, Kugel 12.49

Schnellscht Obwaldner: OKB-Sprint/Swiss Athletics Sprint/Kantonalfinal OW in Sarnen, 6. Juli

Hauptsponsor: Obwaldner Kantonalbank.

Co-Sponsoren: Schlosserei Andreas Rohrer, Kägiswil / Pilatusgetränke AG Alpnach / Swisslos, Sportförderung Obwalden sowie weitere Bandensponsoren und Gönner.
Organisator: LG Unterwalden (ohne LA NW).

137 Teilnehmende (62 Knaben und 75 Mädchen), 34 weniger als 2015 und dies bei schönem Wetter.

Gleichzeitig fand auch der LA-Handicap SCHüetli/VBO Jugendliche statt. **Alessandro Muff** konnte leider verletzungshalber nicht starten.

Mädchen:

2002: 3. Alena Burch, 80 m, 12,27 (VL 11,86)

4. Dalia von Rotz, 80 m, 13,34 (VL 13,00)

2003: 1. Heran Kebede, 60 m, 9,09 (VL 9,01)

2006: 4. Fiona Zumstein, 60 m, 10,32 (VL 10,21)

2007: 3. Fiona Shala, 50 m, 9,10

Knaben:

2003: 4. Marco Amstutz, 60 m, 10,27

2004: 2. Jonas Kiser, 60 m, 9,29

3. Adrian Schälin, 60 m, 9,89

2005: 3. Pascal Kappeler, 60 m, 10,07 (VL 9,96)

Sommer-Trainingscamp in Tenero

Für das Trainingslager in Tenero qualifizierte sich **Fabio Haueter** aufgrund des Schweizer-Finals UBS-Kids-Cup im letzten Jahr. In Tenero trainierten sie unter fachkundiger Anleitung von Swiss-Athletics-Coaches, z. B. **Mujinga Kambundji**.

5. RAIFFEISEN-Sommermeeting vom 19./20. August

Hauptsponsor: RAIFFEISEN.

Co-Sponsoren: Schlosserei Andreas Rohrer, Kägiswil / Pilatusgetränke AG Alpnach / Swisslos, Sportförderung Obwalden sowie weitere Bandensponsoren und Gönner.
Organisator: LG Unterwalden.

Am Freitagabend fand der Stabhochsprung sowie das Volkskugelstossen statt. Das Ham-

G A R A G E **BLÄTTLER** S A R N E N

GARAGE BLÄTTLER AG • KERNERSTRASSE 29 • 6060 SARNEN
TELEFON 041 660 66 03 • TELEFAX 041 661 00 03



RENAULT



SSANGYONG



Weil Erfolg für alle etwas anderes ist, ist die beste Beratung die ganz persönliche.

Wir sind für Sie da. Versprochen.
www.owkb.ch



**Obwaldner
Kantonalbank**



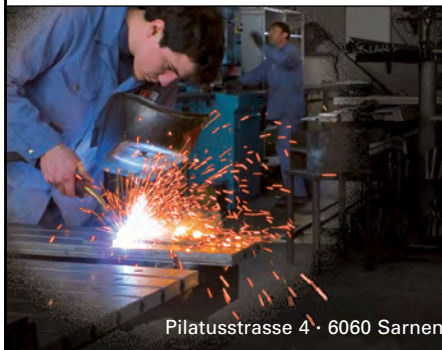
6060 SARNEN © 041 660 12 25

info@imfeldzelt.ch
www.imfeldzelt.ch

wallmann

SARNEN
Telefon 041 660 31 16

**Sanitäre Anlagen
Spenglerei und
Flachbedachungen**



WOLFISBERG METALLBAU

METALLKONSTRUKTIONEN • TÜREN • TORE
FENSTER • SCHAUFENSTER • WINTERGÄRTEN
VORDÄCHER • BALKONE • VERGLASUNGEN
TREPPEN • GELÄNDER

Pilatusstrasse 4 • 6060 Sarnen • Tel. 041 660 12 19 • www.wolfisberg-metallbau.ch

merwerfen wurde auf der Luzerner Allmend durchgeführt.

Bei gutem Wetter verzeichnete das 5. Sommermeeting in Sarnen 1198 Disziplinenstarts (ohne Volkskugelstossen), das sind 237 mehr als 2015.

Die besten Meetingsleistungen erbrachten bei den **Männern** der U20-Athlet *Joseph Jason* (LC Therwil) mit 14,30 über 110 m Hürden. Bei den **Frauen** warf *Caroline Paesseler* (GER) den Hammer auf 65.11 m. Anlagenrekorde erzielten: *Pascal Müller* (TV Wohlen) mit 21,77 über 200 m, *Melanie Keller* (LC Zürich) mit 24,87 ebenfalls über 200 m sowie *Melanie Fasel* (STB) mit 3.70 im Stabhochsprung. Hervorragend präsentierte sich *Géraldine Ruckstuhl* (STV Altbüron) mit Siegen über 100 m Hürden (14,48), im Weitsprung (5.54), im Hochsprung (1.73) und im Speerwerfen (52.21).

Einmal mehr ein riesen Dankeschön an alle Helfer, Schiedsrichter, Starter, Kampfrichter und OK-Mitglieder für die grossartige Arbeit.

Die Resultate der Sarner/innen:

U18M: *Fabio Haueter*: 3.10 im Stabhochsprung, 15,79 über 110 m Hürden (2.) und dem Sieg im Speerwerfen mit 52.01.

U16M: *Alessandro Muff*: 9,98 über 80 m (pB/2.), 4.86 im Weitsprung.

U14M: *Jonas Kiser*: 60 m: 9,51, Weit: 3.86; *Adrian Schälin*: 60 m: 10,18, Hoch: 1.15, Weit: 3.57; *Marco Amstutz*: 60 m: 10,35, Weit 3.44.

U12M: *Tim Lubura*: 60 m: 9,98, Weit: 3.20.

U20W: *Jasmin Spitzmüller*: Speer: 26.38.

U16W: *Julia Spichtig*: Weit: 3.80, Speer: 22.11; *Alena Burch*: Weit: 3.60, Speer: 16.42; *Dalia von Rotz*: Weit: 3.01, Speer: 10.69.

U14W: *Linda Stockmann*: 60 m: 9,72, Weit: 3.87; *Mara Csomor*: 60 m: 9,96, 60 m Hürden: 13,83, Hoch: 1.00; *Emily Lubura*: 60 m: 10,16, Weit: 3.31; *Ronja Rietveld*: 60 m: 10,25, 600 m: 2.06,21, Hoch: 1.20, Weit: 3.39.

U12W: *Estelle Déneraud*: 60 m: 10,48, 600 m: 2.10,91, Weit: 3.43, Ball: 19.98; *Fiona Shala*: 60 m: 11,02, Weit: 3.04, Ball: 14.20.

Ruedi Meyer

Dringend gesucht Leiter/Leiterin für das KiTu!!!

Damit das Kinderturnen (KiTu) nach den Herbstferien 2016 wieder starten kann, sind wir auf der Suche nach einem Leiter oder einer Leiterin!

Die interessierte Person sollte folgende Bedingungen erfüllen:

- Muss 18 Jahre alt sein
- Freude am Umgang mit kleinen Kindern haben

Weitere Qualifikationen werden nicht benötigt. Das Turnen startet nach den Herbstferien und dauert bis Ostern. Die Trainings finden jeweils am Montag, 16.45 bis 17.45 Uhr in der alten Dorfturnhalle in Sarnen statt. Je nach Anzahl der Leiter/innen können die Stunden aufgeteilt werden.

Bei Interesse oder Fragen melde Dich bitte direkt bei Sabine Rymann-Stockmann, Telefon 041 660 76 29 oder s.rymann@bluewin.ch.

Herzliche Dank
das KiTu-Leiterinnen-Team 2015/16

Mit den beiden vorgehenden Artikeln habt Ihr das Handballfeld und einige Würfe kennengelernt. Nun wird es Zeit, dass wir uns anschauen, was man während eines Spiels denn so alles machen kann, um ein Tor zu erzielen respektive ein Gegentor zu verhindern.

Anders als beispielsweise im Fussball geht normalerweise immer die ganze Mannschaft gemeinsam zum Angriff über und auch alle Spieler verteidigen gemeinsam. Es gibt also keine «Stürmer», jeder Spieler/jede Spielerin muss jeweils immer das ganze Feld überbrücken.

Angriff

Die im Ballbesitz befindliche Mannschaft wird als Angreifer bezeichnet. Sie versucht, beim verteidigenden Team durchzubrechen und ein Tor zu erzielen. Die Angreifer spielen sich gegenseitig den Ball zu und versuchen durch geschickte Laufwege, Täuschungen und Freispielen eines Mitspielers in eine gute Wurfposition zu gelangen. Das heisst, ich möchte als Angreifer möglichst nah ans Tor gelangen, um ungehindert werfen können.

Ich kann ohne Ball so weit und so lange laufen, wie ich will – ich darf dabei aber weder das Spielfeld verlassen noch den Torraum betreten. Mit Ball darf ich maximal drei Schritte machen, wobei jedes Absetzen eines Fusses als ein Schritt zählt. Den «Sternschritt», den die Basketballer kennen, gibt es im Handball also nicht.

Falls ich mit dem Ball weiter als drei Schritte laufen will, muss ich den Ball prellen. Beim Pellen gilt, dass ich den Ball zwischendurch nicht wieder in die Hand nehmen darf. Auch das Führen des Balles (also z.B. zwischen den eigenen Beinen hindurch spielen) ist im Handball nicht erlaubt.

Der Angriff ist zeitlich begrenzt. Ein Team kann also nicht ewig lange im Angriff bleiben, irgendwann gibt der Schiedsrichter das Zeichen für «passives Spiel». Anschliessend haben die Angreifer noch maximal 6 Pässe Zeit, um ein Tor zu erzielen. Gelingt ihnen das nicht, entscheidet der Schiedsrichter auf Freiwurf für die Verteidiger. Die Zeit für einen Angriff ist nicht fix vorgeschrieben, sondern obliegt dem Schiedsrichter. Typischerweise wird hierbei auch auf die Liga Rücksicht genommen. Das heisst, Kinder und die jüngeren im Juniorenalter dürfen sicher länger spielen, bis auf passives Spiel entschieden wird, als beispielsweise die Spieler in der deutschen Bundesliga.

Ein Angreifer darf die Verteidiger nicht festhalten, rammen oder mit dem gesenkten Kopf voran versuchen durchzubrechen, dies gilt dann als «Stürmerfoul».

Verteidigung

Das verteidigende Team versucht, den Angreifern kein freies Schussfeld aufs Tor zu ermöglichen. Dabei decken sie freistehende Angreifer ab, damit diese nicht angespielt werden können, stehen dem Ballführenden im Weg und blockieren damit die freie Wurfbahn aufs Tor. Sie können auch versuchen, einen Ball herauszuspielen (zum Beispiel wenn ein Angreifer den Ball prellt) oder in einen Pass hineinzulaufen, um den Ball zu erhalten. Torwürfe werden so gut es geht durch die Feldspieler mit den Händen (und hin und wieder auch mit dem Körper) geblockt.

Da das Blocken und im Weg stehen nicht ausreicht, um die Angreifer abzuwehren, ist es im Handball auch erlaubt, Körperkontakt zum Angreifer aufzunehmen und ihn mit den Händen zu führen (respektive seinen Laufweg

so zu erschweren). Dies sieht im Fernsehen meist recht spektakulär und manchmal auch brutal aus, jedoch gibt es hier recht strenge Regeln, die man befolgen muss:

- Es ist nicht erlaubt, den Gegenspieler zu schlagen, zu stossen oder zu Boden zu reissen.
- Treffer an Kopf oder Hals (auch unabsichtlich) werden mit Strafen geahndet, d.h. der Spieler muss normalerweise für zwei Minuten auf die Bank.
- Das Eingreifen von der Seite oder von hinten ist nicht erlaubt und führt auch zu Strafen.

Oft führt der Körperkontakt mit dem Angreifer zu einem Freiwurf für die angreifende Mannschaft. Dies ist normalerweise aus regeltechnischer Sicht nichts Schlimmes für die Verteidiger. Bei einem Freiwurf müssen die Verteidiger aber sofort schauen, dass sie mindestens drei Meter Abstand vom Frei-

wurfort einnehmen. Das Nicht-Einhalten des Abstandes führt nämlich auch zu Strafen.

Spielerwechsel

Im Handball gilt «fliegender Wechsel», das heisst es kann jederzeit und beliebig oft gewechselt werden. Dabei muss zuerst ein Spieler vom Feld kommen, erst dann darf der Ersatz aufs Feld gehen. Da man so kurzzeitig eine Person weniger auf dem Feld hat, wird normalerweise nur im Angriff gewechselt. Betritt der Ersatz das Feld zu früh, spricht man von einem «Wechselfehler», was wiederum eine Zweiminuten-Strafe nach sich zieht.

Seit diesem Sommer darf neuerdings der Torwart gegen einen siebten Feldspieler gewechselt werden. Allerdings steht dann das eigene Tor leer, das heisst, man muss sehr schnell reagieren und den Torwart wieder zurückwechseln, sobald der Gegner den Ball zurückerobert.

Elon Ludwig

Der Vorstand des TV Sarnen sucht auf das neue Vereinsjahr dringend

Aktuarin/Aktuar

Deine Hauptaufgaben sind:

- Führen der Protokolle der Vorstandssitzungen und der Generalversammlung
- Führen der Mitgliederliste (Vereinsadministration des Turnverbandes).

Daneben erhoffen wir uns natürlich aktives Mitarbeiten und Mitdenken bei der Führung des Gesamtvereins.

Die Anforderungen sind nicht exorbitant hoch. Protokolle schreiben ist nicht schwer und die zeitliche Belastung hält sich im Rahmen: Vorstandssitzungen finden 4- bis 5-mal jährlich statt, dazu die Generalversammlung.

Zum Führen der Mitgliederliste müsstest Du Internetzugang haben. Der Verband bietet da Einführungskurse an. Der zeitliche Aufwand beläuft sich im Schnitt auf etwa 30 Minuten pro Woche. Allerdings kannst Du dies selber einteilen und bist an keine festen Zeiten gebunden.

Wie du siehst, braucht es dazu keine spezifischen turnerischen oder sportlichen Fähigkeiten. Dieser Aufruf richtet sich deshalb auch speziell an Mamis und Papis von Jugendrieglern, Handballern, Geräteturnern, Leichtathleten.

Interessiert?

Gib dir einen Ruck und melde dich beim Präsidenten urs.kafader@bluewin.ch.

100% reines Naturprodukt

ZECHSTEIN MAGNESIUM OIL



www.magnesiumoel.ch



Magnesium ist unersetzlich für:
Sport, Hochleistungssport, Muskelaufbau, Herz-Kreislauf usw.

Wasser & Salz Vertrieb Schweiz, Waldegg 8, CH-6055 Alpnach Dorf, Telefon 041 670 05 62

Sieger feiern ...



...in der Krone

Ob Sieg oder Niederlage: Krönen Sie Ihre sportlichen Leistungen mit einem reichhaltigen Essen oder einem guten Glas in einmaliger Atmosphäre.

Gerne planen wir Ihre Feier.

Oder schauen Sie spontan bei uns rein. Wir freuen uns auf Sie!

Hotel Krone
Sarnen

Brünigstrasse 130 • CH - 6061 Sarnen
Tel +41 (0)41 666 09 09 • Fax +41 (0)41 666 09 10
www.krone-sarnen.ch • info@krone-sarnen.ch

Die Krone. Nid ohne.

(Prüfungs)ängste?



Schlafstörungen?

Konzentrationsprobleme?

Mangelndes Selbstvertrauen?...

KINDER- & JUGENDPRAXIS
041 660 06 60

BRIGITTE WALDMEIER, SARNEN
bri.waldmeier@bluewin.ch

Wie war das doch gleich mit dem UBS Kids Cup?

Wie schreibt man im deutschen Sprachgebrauch Wörter aus unterschiedlichen Sprachen?

Dazu müssen wir die Zusammensetzung zuerst einmal genauer anschauen: «UBS» ist ein Firmenname, «Kids» ist eine deutschsprachige Konstruktion, die englisch klingt, aber mit dem Englischen nichts zu tun hat (wenn ein Engländer von «Kids» spricht, meint er «Handschuhe aus Leder») und «Cup» ist das eingedeutschte englische Wort von «Pokal».

Im Deutschen müssen zusammengesetzte Wörter immer zusammengeschrieben werden oder können zur besseren Lesbarkeit auch mit Bindestrichen versehen werden. Also muss es richtig heissen: «UBS-Kids-Cup». Doch warum kommt das Signet dieses Wettkampfes dann ohne Bindestriche aus? Ist es gar grammatikalisch falsch? Nein! Hier kommen die Ästhetik und die Freiheit des Grafikers zum Zug.

Wenn ich ein englisches Auto in der Schweiz fahre, dann gelten die schweizerischen Verkehrsregeln, nicht die englischen. Ob Mini, Bentley, Rolls-Royce oder Aston Martin: In der Schweiz muss ich damit rechts fahren. Und was für importierte Autos gilt, gilt auch für die importierten Wörter: Wenn ich in einem deutschen Text englische Begriffe verwende, sind diese den deutschen Regeln unterworfen, nicht den englischen. Dazu müssen Hauptwörter grundsätzlich grossgeschrieben werden – entweder in einem Wort oder mit Bindestrichen: Big-Bang-Theorie, Rock-'n'-Roll-Ära, Low-Budget-



Film (oder Lowbudget-Film), oder Carwash, Servicecenter, Ticketsale (englisch «car wash», «service center», «ticket sale»).

Wollte man jedes Mal die Schreibweise und die grammatischen Regeln derjenigen Sprache berücksichtigen, aus der ein Fremdwort importiert wurde, wie sollte man dann mit Wörtern aus dem Russischen oder Chinesischen verfahren?

Es ist das Recht jeder Sprache, die Importwörter ihren eigenen Regeln anzupassen. Der Plural der Wörter Lady, Baby, Hobby und Story lautet im Deutschen daher «Ladys», «Babys», «Hobbys» und «Storys» – und nicht etwa «Ladies», «babies», «hobbies» und «stories» wie im Englischen. Und schon gar nicht Lady's, Baby's und Hobby's usw. Doch davon in einem späteren Artikel.

Die Angelsachsen machen es übrigens genauso: Wenn die ein Wort aus dem deutschen Sprachgebrauch importieren, wird es nach ihren Regeln ausgesprochen und gebeugt. So lautet der Plural von «wurst» im Englischen nicht etwa «würste», sondern «wursts», und der Plural von «Rucksack» ist «rucksacks». In Oxford und Cambridge käme kein Student auf die Idee, in seiner Masterarbeit «rucksäcke» zu schreiben, nur weil es im Deutschen so gemacht wird. RR

Textauszüge von «Zwiebelfisch» Bastian Sick, www.bastiansick.de

RAIFFEISEN



Sanitäre Anlagen Schmiedearbeiten Hufschmiede

Ruedi Müller
Brünigstrasse 121, 6060 Sarnen
041 660 58 19 oder 079 446 94 09



IRENE DURRER, POSTSTRASSE 3, 6060 SARNEN, FON 041 660 47 77



von Ah Oelfeuerungen GmbH

Feuerungsfachmann
mit Eidgenössischem Fachausweis



6060 Sarnen

041 660 30 20



Mosterei & Getränke

OMLIN

6072 Sachseln 6601012

Männerriege STV Sarnen

Sommer-Grillabend

Am 7. Juli 2016 durften wir bereits zum dritten Mal im Foribach unsern traditionellen Grillabend geniessen. Stephan Scherer und Toni Britschgi hatten zusammen mit Bernadette und Sepp ganze Vorarbeit geleistet, und die Männerriegler wurden mit Getränken und Grilladen mit Beilagen verwöhnt. Das gesellige Zusammensein wurde umrahmt von einem Bilderbuch-Sommerabend.

Den Gastgebern vom Foribach herzlichen Dank!
Klaus Vogler

Unsere nächsten Aktivitäten

Sport in der Dorfturnhalle

Donnerstags, 20.00 Uhr

2-Tages-Ausflug

3. und 4. September 2016

gemäss zugestelltem Reiseprogramm
(für Angemeldete)

Herbstferien

1. bis 16. Oktober 2016



medicalfitness

Training | Physiotherapie | Sport-Rehabilitation | Sarnen



pilatus
drogerie natürlich für Sie da!

Marianne von Ah, Brünigstrasse 133, 6060 Sarnen
Tel. 041 660 50 20, pilatus.drogerie@bluewin.ch

burch
und
partner
architekten

Burch und Partner
Architekten AG
Industriestrasse 4
CH-6060 Sarnen

T: +41 (0)41 660 00 99
www.burch-partner.ch

BüntenChäller

Der Getränkeabholmarkt

Getränke aus bester Quelle.

Mineralwasser, Biere, Spirituosen, Weine, Cigarren
Geschenksartikel, Festmobiliar, Gutscheine

Bünten-Chäller, Getränkeabholmarkt, Güterstr. 1a
6060 Sarnen, Telefon 041 666 75 52

HOTEL **RESTAURANT**
Obwaldnerhof

Familie Brigitte Amstad
Telefon 041 660 18 17

PROFESSIONELLE

FUSSPFLEGE

FÜR SIE UND IHN

VERENA FURRER | DIPL. FUSSPFLEGERIN
WALDEGG 22 | 6055 ALPNACH | TEL 041 670 37 02

Damenturnverein Sarnen

Sonnenuntergangs-Fahrt, 8. Juni

Um sechs Uhr treffen sich alle fleissigen Helfer des letzten Jahres am Bahnhof Sarnen. Gespannt auf das, was kommt, steigen sie in den Zug nach Luzern. Am Schiffsteg 1 liegt das Dampfschiff «Unterwalden» bereit für die Rundfahrt auf dem Vierwaldstättersee. Schön gedeckte Tische laden zum Sitzen und geniessen. Kurz nach dem Ablegen, werden die Getränke serviert. Ein gutes Essen, leckeres Dessert – kurz ein super Erlebnis. Dazu die schöne Landschaft rund um den See. Bei der Rückfahrt steigt ein Männerchor ein, dieser singt für uns einige Lieder. So ist für beste Unterhaltung gesorgt. Auch den Sonnenuntergang können wir trotz regnerischem Wetter und Wolken doch noch geniessen. Zurück in Luzern, geht es mit der S-Bahn wieder zurück nach Sarnen.

Ein gemütlicher Abend, der allen sehr gut gefallen hat, geht zu Ende. PM



DTV Grillabend, 5. Juli 20

Auf den alljährlichen Grillabend im Foribach freuen sich alle. Bei Sonnenschein finden 36 gut gelaunte Turner zu Bernadette. Die Tische sind schön gedeckt und die Gäste werden erwartet.

Das vielfältige Salatbuffet steht bereit und alle beeilen sich mit grillieren. Die schwarze Regenwolke nähert sich schnell. Kaum ist das letzte Grillfleisch vom Grill genommen beginnt der Regen. Glück gehabt!

Alle geniessen das mitgebrachte Fleisch, die feinen, hausgemachten Salate und frisches Brot von Bernadette.

Die Jubilarinnen Klara Probst, Vreni Weigel, Ruth Dillier und Pia Marquès offerieren einen feinen Rotwein zum Essen. Herzlichen Dank!

Claudia stellt die Vereins-Reise vor: am 21. August 2016 wird der Zürcher Zoo erforscht.

Das Dessertbuffet ist reichhaltig und hat viele gluschtige Sachen. Im Nu sind die Teller gut gefüllt und alle geniessen die Leckereien. Dazu gibt es Kaffee mit oder ohne Schnaps. Für den späteren Heimweg ist der Himmel wieder klar und der Sternenhimmel begleitet alle.

Vielen Dank allen, die zum Gelingen dieses Abends beigetragen haben und besonders an Bernadette und Sepp! PM



***Lottoscheine bitte in Obwalden aufgeben –
nur so profitieren die Obwaldner Sportvereine!***

J+S-Kurse

SICH WEITERBILDEN – ERFAHRUNGEN AUSTAUSCHEN – IDEEN WEITERGEBEN

J+S-Kurse fördern die Selbstsicherheit der Leitenden und zeigen neue Trainingsformen und Lösungen auf. Mach auch du einen Kurs und hilf mit, unseren Verein zu erhalten.

Geräteturnen

Grundausbildung: 24.–29. April 2017 in Kerns (OW 1707)

Weiterbildung 1: 4. Februar 2017 in Neuenkirch (STV-69 1061968.250)

Handball

Grundausbildung: 8.–9. April und 4. bis 7. Mai 2017 in Muotathal (SZ 301.1/17)

Weiterbildung 1: 6. Mai 2017 in Malters (LU 3018/17)

Leichtathletik

Grundausbildung: 10.–15. Juli 2017 in Willisau (LU 4211/17)

Weiterbildung 1: 4. März 2017 in Eschenbach LU (LU 4218/17)

Kindersport

Grundausbildung: 17.–19. Februar + 3.–5. März 2017 in Willisau (LU Kids 2/17a)

Einführungskurs Leiter für anerkannte J+S-Leiter: 25.–26. März 2017 in Sarnen (OW 1706)

Fortbildung «Bewegungsgrundformen»: 12. November 2016 in Willisau (LU Kids 6/16)

Weitere Informationen und spezifische Kurse findest du unter: jugendundsport.ch

Für Fragen oder Kursanmeldungen einfach eine E-Mail mit dem entsprechenden Kurs senden an: elon.ludwig@gmx.ch



«weil es nahe liegt»



Geschenkgutscheine für Dich und unbegrenzte Möglichkeiten.

Es gibt nichts, was Sie in den über 80 Sarner Fachgeschäften nicht mit einem Gutschein kaufen können. Einfach reinschauen, einkaufen und einlösen.

www.sarner-fachgeschaefte.ch

Daten · Termine · Agenda

AUGUST

30.	DTV	Verschiebedatum Minigolf, Seefeld Sarnen
31.	TVS	Leiter-/Helfer-Grillabend, Restaurant Eleven, Sarnen

SEPTEMBER

1.	LA	Weltklasse Zürich
3.	LA	UBS-Kids-Cup CH-Final, Letzigrund Zürich
	LA	Tell-Meeting, Altdorf
	GeTi	SM Qualiwettkampf K5–K7 + D, Willisau
3./4.	MR	2-Tages-Ausflug für angemeldete Männerriegler
4.	alle	«Switzerland Marathon light», Rund um den Sarnersee
	LA	Team-SM, Delsberg
6.	DTV	Pétanque, Seefeld, Sarnen
7.	LA	Regionalfinal MilLe Gruyère AOP, Emmenbrücke
10./11.	LA	Nachwuchs-SM U23/U20, Langenthal
		Nachwuchs-SM U18/U16, Aarau
13.	DTV	Verschiebedatum Pétanque, Seefeld Sarnen
16./17.	GeTu/Ti	Mammut-Cup Ti + Tu K5–K7 + D/H, Ballwil
17.	HB	Erste Heimspiele aller Handball-Mannschaften, Dorfturnhalle Sarnen
	LA	Schnellscht Schweizer – Final, Verkehrshaus Luzern
	LA	Nachwuchsmeeting, Zug
24.	LA	CH-Final MilLe Gruyère, Freiburg
24./25.	LA	Hochdorfer Mehrkampf (mit LV-Event und SM), Hochdorf

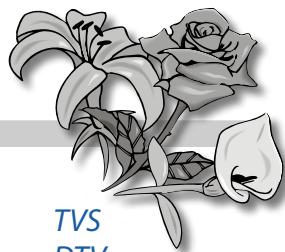
OKTOBER

1.	DTV	Erlebnistag
3.–16.	alle	Herbstferien
14.	GeTu/Ti	SM-Vorbereitungswettkampf Ti + Tu K5–K7 + D/H, Sarnen
17.	KiTu + ElKi	Start KiTu und ElKi
18.	Fit	Start Fitness-Park
19.	MB	Redaktionsschluss Mitteilungsblatt 5/2016
30.	alle	SwissCityMarathon, Luzern

Der Spielplan der Handballer ist zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses noch nicht publiziert, kann aber zu einem späteren Zeitpunkt unter <www.hrtvs.ch> eingesehen werden.

Das aktuelle Mitteilungsblatt in Farbe zum Download bereit auf
www.tvsarnen.ch > Mitteilungsblatt

Gratulationen



65 Jahre	Jans Paul	11.09.1951	TVS
65 Jahre	von Rotz Regina	15.10.1951	DTV
60 Jahre	Rechsteiner Hans Rudolf	17.09.1956	TVS
50 Jahre	Blank Walter	10.09.1966	TVS
50 Jahre	Ettlin Andreas	03.11.1966	TVS
50 Jahre	von Rotz Christoph	15.10.1966	MR
30 Jahre	Seiler Carmen	15.10.1986	TVS
20 Jahre	Marjanovic Renato	16.09.1996	TVS

(Erfasster Zeitraum: 9. September 2016 bis 13. November 2016)



www.royjakober.ch

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI
KÜCHEN, SCHRÄNKE
MÖBEL, BADMÖBEL
INNENAUSBAU, RENOVATIONEN

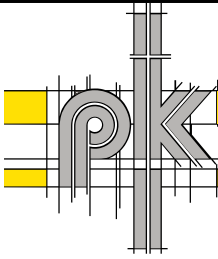
Schreinerei Roy Jakober GmbH, Feldstrasse 1
 6060 Sarnen, Fon 041 660 19 58





Redaktionsschluss Ausgaben 2016

Ausgabe	Nr.	Redaktionsschluss	Versand bis
5/2016	332	Mittwochmittag, 19. Oktober	Samstag, 29. Oktober
6/2016	333	Mittwochmittag, 30. November	Samstag, 10. Dezember



Ihr Partner für Ihre Haushaltgeräte:

**Küchen &
Haushaltgeräte GmbH**

Ausstellung/Verkauf:

Museumstrasse 2, 6061 Sarnen, 041 660 03 33
pk-kuechen@bluewin.ch

Miele

Electrolux

therma

AEG

SIEMENS

BOSCH

Bauknecht

V-ZUG



SCHWARZENBERGER GmbH
malen · gipsen · gerüsten · gestalten

Gemeinsam in die Zukunft!

Malergeschäft

Erwin Heymann AG, Sarnen

eidg. dipl. Malermeister Tel. 041 660 32 18 / Fax 041 662 12 20

Schwarzenberger GmbH, Baumgartenstrasse 9, 6055 Alpnach Dorf
Spritzwerk / Werkstatt Seefeld, Seestrasse 3, 6060 Sarnen
Urs Schwarzenberger 079 379 61 42 / Erwin Heymann 079 413 91 64

L I C H T I D E E
— B e r w e r t G m b H —

DORFPLATZ 3 6060 SARNEN
WWW.LICHTIDEE.NET TEL. 041 662 20 20



LIEGENSCHAFTSUNTERHALT + HAUSWARTUNG

**Reinigungen
Gartenpflege**

Technischer Unterhalt

INDUSTRIESTRASSE 4, 6060 SARNEN
TELEFON / FAX 041 660 85 77 / 80
POSTFACH 254, 6390 ENGELBERG

WWW.HAUSMANAGER.CH



PAUL HEGGLIN



Planung und Ausführung
sämtlicher
ELEKTRO-Installationen



**GEBR. KISER
ELEKTRO-ANLAGEN
6060 SARNEN**

Partnerfirma der V-ZUG AG

P.P.

CH-6060 Sarnen 2

DIE POST 

FEUER+PLATTEN



Erleben Sie unsere
Produkte hautnah
und besuchen
Sie unsere
Ausstellung in
Sarnen.

AUSSTELLUNG

Dillier Feuer + Platten AG
Brünigstrasse 125
Sarnen + Stans
Tel. 041 660 45 22
www.dilliersarnen.ch



FEUER + PLATTEN AG

Wir sind gut für Sie – seit mehr als 200 Jahren

Fit im Umgang mit Holz.



holzbautechnik **burch**

Holzbautechnik Burch AG
Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen
041 666 76 86 • holzbautechnik.ch

TRADITION HABEN EINIGE,
WIR PLANEN IN DIE ZUKUNFT

- Statikberechnung von Hoch- und Stahlbauten
 - Kanalisationen und Wildbachverbauungen
 - Strassenbau und Brückenbau
 - Tunnelbau und Untertagbau
- Spitzlermatte 13
6056 Kägiswil
Tel. 041 672 70 60
Fax 041 672 70 61
kaegiswil@zeo.ch

ZE O AG
INGENIEURBÜRO

**Für flexible Lösungen
braucht es Menschen, die
viel bewegen. Menschen
wie unsere Mitarbeiter.**

GfK

PRINT
CENTER

GfK PrintCenter
Obermattweg 9
6052 Hergiswil

T 041 632 91 64
F 041 632 21 64
printcenter@gfk.com
www.gfk-printcenter.com

Erwarten Sie mehr.